



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 September 2006
Russian
Original: English

Шестидесят первая сессия

Пункт 67(а) повестки дня

Поощрение и защита прав человека:

осуществление документов по правам человека

Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека

Записка Генерального секретаря*

В соответствии с резолюцией 57/202 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2002 года Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их восемнадцатого совещания, состоявшегося 22 и 23 июня 2006 года в Женеве.

* Этот доклад был представлен после установленного срока с целью включения в него как можно больше обновленной информации.



Доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их восемнадцатого совещания

Резюме

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/202 просила Генерального секретаря представлять Генеральной Ассамблее доклады председателей договорных органов по правам человека об их периодических совещаниях. В настоящем документе содержится доклад о работе восемнадцатого совещания председателей договорных органов по правам человека, которое было проведено в Женеве 22 и 23 июня 2006 года в соответствии с резолюцией 49/178 Генеральной Ассамблеи. Председатели рассмотрели ход осуществления рекомендаций семнадцатого совещания и события, относящиеся к работе договорных органов. Они также рассмотрели концептуальный документ о едином постоянном договорном органе, который был подготовлен секретариатом, и приняли доработанный проект согласованных руководящих принципов представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам. Они встретились с представителями государств-участников и с Верховным комиссаром по правам человека и провели восьмое совместное совещание со специальными докладчиками/представителями, независимыми экспертами и председателями рабочих групп специальных процедур Комиссии по правам человека. Председатели приняли рекомендации, содержащиеся в разделе VII настоящего доклада. Доклад о работе пятого межкомитетского совещания договорных органов по правам человека (Женева, 19-21 июня 2006 года), который был рассмотрен председателями, содержится в приложении к настоящему докладу.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	4
II. Организация работы совещания	2–3	4
III. Совещание с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека	4–5	4
IV. Восьмое совместное совещание председателей договорных органов по правам человека и держателей мандатов специальных процедур	6–12	5
V. Неофициальные консультации с государствами-участниками	13–19	6
VI. Представление итогов обсуждения на первой сессии Совета по правам человека	20–21	8
VII. Решения и рекомендации	22–26	9
Приложение		
Доклад о работе пятого межкомитетского совещания договорных органов по правам человека		11

I. Введение

1. Восемнадцатое совещание председателей договорных органов по правам человека, созданное в соответствии с резолюцией 49/178 Генеральной Ассамблеи, состоялось в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека 22 и 23 июня 2006 года. Этому совещанию непосредственно предшествовало пятое межкомитетское совещание, состоявшееся 19–21 июня 2006 года.

II. Организация работы совещания

2. На совещании присутствовали следующие председатели договорных органов по правам человека: Вирджиния Боноан-Дандан, Председатель Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКОП); Кристин Шане, Председатель Комитета по правам человека (КПЧ); Якоб Э. Дук, Председатель Комитета по правам ребенка (КПР); Ана Элизабет Кубиас Медина, заместитель Председателя Комитета по защите прав трудящихся-мигрантов и членов их семей (КТМ); Андреас Мавромматис, Председатель Комитета против пыток (КПП); Росарио Манало, Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ); и Режис де Гутт, Председатель Комитета по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД).

3. Г-жа Шане выступала в качестве Председателя-Докладчика, а г-жа Боноан-Дандан была утверждена в качестве заместителя Председателя. Председатели утвердили повестку дня на основе предварительной повестки дня (HRI/MC/1006/1)¹ и предложенную программу работы.

III. Совещание с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека

4. Верховный комиссар приветствовала вступление в силу Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 22 июня 2006 года. Она пояснила, что ее предложение по поводу единого постоянного договорного органа было выдвинуто в контексте призыва Генерального секретаря прогрессивно подходить к реформе Организации Объединенных Наций в целом и ее органов по правам человека в частности. Одним из результатов этого подхода стало создание Совета по правам человека. Она выразила убеждение в том, что ее предложение должно быть рассмотрено, поскольку единственной причиной для отзыва этого предложения была бы его полная несостоятельность. Она отметила, что процесс обсуждения предложения был спланирован слишком жестко и что предусмотренное ее Планом действий (A/59/2005/Add.3) совещание государств-участников состоится в первой половине 2007 года. Она ожидает самую различную реакцию, но выразила надежду на то, что дискуссия будет

¹ С документами, подготовленными для восемнадцатого совещания председателей договорных органов по правам человека и пятого межкомитетского совещания можно ознакомиться на вебсайте УВПКЧ по адресу: www.ohchr.org/english/bodies/icm-mc/documents.htm.

носить широкий и взаимоуважительный характер. Ее особенно заинтересовало предложение об объединении процедур обращения в комитеты с петициями, которое можно было бы реализовать параллельно с действиями в рамках в более широкой повестке дня, и о повышении заметности и доступности этих процедур. По ее мнению, предусмотренный для Совета по правам человека механизм универсального периодического обзора обеспечивает основу для содействия достижению цели универсальной ратификации.

5. Председатели отметили, что, кроме КЛДЖ, комитеты еще не высказали каких-либо окончательных мнений по поводу предложения Верховного комиссара о едином постоянном договорном органе. Они рассказали о различных новшествах, призванных улучшить представление докладов и осуществление договоров и поддержали гармонизацию методов работы. Широкую поддержку получила также идея унификации процедур петиций, позволяющая гармонизировать прецедентное право. Они приветствовали продление сроков для обсуждения этого предложения и четко высказались за необходимость сохранить в любой реформированной системе специализацию, присущую современному механизму.

IV. Восьмое совместное совещание председателей договорных органов по правам человека и держателей мандатов специальных процедур

6. 22 июня председатели встретились с держателями мандатов специальных процедур Комиссии по правам человека. На этом совещании сопредседательствовали Витит Мунртарбхорн (Председатель совещания специальных докладчиков/представителей, экспертов и председателей рабочих групп специальных процедур Комиссии по правам человека) и г-жа Шане.

7. Г-н Мунтарбхорн сообщил об учреждении координационного комитета держателей мандатов специальных процедур для улучшения сообщения между ними и обсуждения вопросов, представляющих общий интерес. Он сообщил о подготовке специального пособия, в том числе по методам работы. Он также высказался о возможностях, которые универсальный периодический обзор может открыть перед специальными процедурами и договорными органами.

8. Г-жа Шане охарактеризовала усилия различных договорных органов по повышению эффективности системы договорных органов, упорядочению их методов работы и согласованию руководящих принципов представления докладов. Применительно к Совету по правам человека и универсальному периодическому обзору важно сосредоточиться на компонентах взаимодополняемости в системе договорных органов и специальных процедурах и на исключении дублирования.

9. Держатели мандатов специальных процедур отметили, что процесс реформ дает возможность обновить приверженность делу поощрения и защиты прав человека, несмотря на то, что проблемы в области прав человека сохраняются. Один из основных недостатков — это слабый контроль за осуществлением рекомендаций договорных органов и специальных процедур и их недостаточно полная реализация. Совет по правам человека призван сыграть ключевую роль в улучшении контроля и реализации.

10. Председатели подчеркнули, что реформа системы договорных органов должна быть нацелена на укрепление и усиление существующей базы защиты прав человека. Действующие нормы и стандарты должны быть сохранены, равно как и специфика каждого договора, чтобы гарантировать высокий уровень специализации в системе договорных органов.

11. Необходимо отыскать дополнительные возможности для взаимодействия и сотрудничества, чтобы обеспечить взаимодополняемость между работой и материалами договорных органов и специальных процедур. Некоторые договорные органы и специальные процедуры сотрудничают в рамках системы представления докладов, индивидуальных сообщений и замечаний общего порядка, но все еще есть место для усовершенствования. Договорные органы могли бы пользоваться информацией, собираемой специальными процедурами во время поездок по странам. Следует укрепить взаимодействие, в том числе путем финансирования участия держателей мандатов специальных процедур в сессиях договорных органов, например в контексте рассмотрения докладов конкретных государств-участников.

12. Председатели договорных органов и держатели мандатов специальных процедур выразили мнение о том, что универсальный периодический обзор мог бы стать важной сферой взаимодействия между договорными органами и специальными процедурами и Советом. Рекомендации специальных процедур и заключительные замечания договорных органов должны составлять важную часть основы универсального периодического обзора. Было выражено мнение о том, что установление фактов, оценка и осуществление представляют собой самостоятельные функции. Договорные органы и специальные процедуры призваны сыграть особую роль в установлении фактов и оценке, в то время как Совет будет играть такую роль в вопросах осуществления. Совместное письмо о возможностях взаимодействия между договорными органами и Советом будет препровождено Председателю Совета Председателем совещания председателей договорных органов по правам человека и Председателем совещания держателей мандатов специальных процедур. Верховного комиссара призвали играть каталитическую роль в рамках текущего процесса реформ и обеспечить включение в универсальный периодический обзор вклада договорных органов и специальных процедур.

V. Неофициальные консультации с государствами-участниками

13. 22 июня председатели провели неофициальные консультации с государствами-участниками, в которых приняло участие примерно 60 государств. Государства приветствовали возможность провести консультации с председателями и вновь заявили о поддержке ими работы договорных органов. Несколько государств высоко оценили неизменную приверженность договорных органов процессу реформ и их готовность опробовать новые подходы, принимать новаторские методы работы и изучать пути согласования усилий. Одни государства согласились с тем, что еще использованы не все ресурсы для усовершенствования, и поддержали дальнейшую гармонизацию и координацию методов работы договорных органов, в том числе в рамках рассмотрения докладов и процедур

последующих действий, что позволит сделать всю систему более понятной и доступной.

14. Несколько государств согласились с тем, что любая реформа должна служить укреплению системы договорных органов и не приводить к уменьшению объема обязательств государств. Специфику всех договоров необходимо сохранить, и нельзя ослаблять их упор на конкретные права и на права конкретных правообладателей. Государства отметили важность признания достижений современной системы, укреплению которой призван служить процесс любых реформ.

15. Большинство государств отметили, что концептуальный документ Верховного комиссара с предложением о создании единого постоянного договорного органа (HRI/MC/2006/2) проливает свет на недостатки современной системы и вызовы, с которыми она сталкивается, такие, как дублирование работы, задержки с рассмотрением докладов, а также отсутствие координации и общественного внимания к ней. Ряд государств проявили интерес к этому предложению и просили представить им более подробную информацию в форме дополнительных документов секретариата о правовых и бюджетных аспектах предложения и его последствиях для структуры и членства существующих органов. Другие государства заявили о том, что предложение вызывает их беспокойство. Они не были убеждены в том, что единый постоянный договорный орган будет лучшим решением, и опасались того, что его создание может даже привести к потере специфического фокуса каждого договора. Все государства считали, что некоторые другие предложения в концептуальном документе могли бы способствовать укреплению системы контроля за осуществлением договоров, включая предложение, высказанное КЛДЖ на его тридцать пятой сессии. Все они нуждаются в дальнейшей проработке и обсуждении.

16. Ряд государств посчитали, что некоторые из предложений, содержащихся в концептуальном документе, например в отношении гармонизации методов работы и членского состава, могут быть осуществлены в современной системе, и поддержали такие идеи, как созыв сессий различных договорных органов в одно и то же время и публикация совместных замечаний общего порядка. Все государства согласились с тем, что предложение о едином постоянном договорном органе требует внимательного и серьезного изучения. Необходимо тщательно рассматривать и проанализировать все соответствующие аспекты. Государства призвали к проведению всеобъемлющих консультаций, в рамках которых учитывались бы мнения членов договорных органов. Необходимо также выдвинуть и внимательно изучить предложения, которые предусматривали бы альтернативы созданию единого постоянного договорного органа.

17. Несколько государств выразили оговорки по поводу сроков проведения межправительственного совещания государств-участников, намеченных в Плане действий Верховного комиссара, поскольку они совпадают с переговорами о методах работы Совета по правам человека. Секретариат напомнил, что Верховный комиссар сообщила о переносе межправительственного совещания с 2006 года на 2007 год. Представители государств заявили о том, что им было бы интересно ознакомиться с мнениями председателей по поводу предложений по реформе, в том числе по поводу единого постоянного договорного органа. Председатели привлекли внимание к основным моментам общей дискуссии в ходе пятого межкомитетского совещания по этому вопросу (см. раздел III, при-

ложение), включая два предложения, высказанные КПП и КЛРД в отношении соответственно «управленческой группы председателей» и объединенного механизма рассмотрения индивидуальных жалоб.

18. Государства в целом поддержали усилия договорных органов по упорядочению их различных требований к докладам, включая принятие участниками пятого межкомитетского совещания пересмотренных согласованных руководящих принципов представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/MC/2006/3 и Согг.1). Многие государства считали, что согласованные руководящие принципы представления докладов окажутся превосходным вкладом в укрепление механизмов контроля, и все государства согласились с тем, что любые изменения в требованиях по поводу представления докладов не должны налагать дополнительное бремя на государства. Некоторые представители предпочли бы получить более далеко идущие руководящие принципы, в то время как другие высоко оценили большую степень гибкости, присущую этим руководящим принципам. Группа государств просила пояснить, каким образом эти руководящие принципы будут содействовать достижению общей цели снижения бремени докладов и способствовать представлению докладов теми государствами, которые этого не делают. Они высказались за дальнейшую проработку идеи адресных докладов по конкретным договорам и призвали обсудить вопрос о том, чем доклады по конкретным договорам будут отличаться от нынешних периодических докладов. Некоторые государства высказали мысль о том, что специализированные доклады по договорам могли бы быть основаны на перечнях вопросов и недочетов или заключительных замечаниях.

19. Некоторые государства сочли необходимым использовать экспертные знания членов договорных органов при разработке механизма универсального периодического обзора. Несколько государств поддержали тезис о том, что универсальный периодический обзор и процедуры договорных органов должны быть раздельными, но взаимодополняющими механизмами. Группа государств подчеркнула их приверженность обеспечению того, чтобы универсальный периодический обзор опирался на выводы и рекомендации договорных органов и специальных процедур. Однако при такой опоре на деятельность договорных органов необходимо тщательно избегать какого-либо дублирования или создания помех в работе.

VI. Представление итогов обсуждения на первой сессии Совета по правам человека

20. Г-жа Шане, г-н Мунтарбхорн, представляющий Координационный комитет специальных процедур, и Ибрагима Салама, являющаяся заместителем Председателя пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, приняли участие в групповом обсуждении и обмене мнениями с Советом по правам человека, которое состоялось 23 июня 2006 года.

21. Г-жа Шане отметила, что Совет по правам человека и система договорных органов играют взаимодополняющие роли в области защиты прав человека, но не должны дублировать работу друг друга. В качестве независимых экспертных органов, контролирующих осуществление государствами своих обяза-

тельств по договорам о правах человека, договорные органы располагают информацией и опытом, которые жизненно необходимы для выполнения функций Совета, как это отмечено в пункте 5 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи. Г-жа Шане сослалась на рекомендацию пятого межкомитетского совещания о том, что заключительные замечания договорных органов должны составлять часть основы универсального периодического обзора (см. приложение). Договорные органы работают над согласованием своих методов работы и будут осуществлять доработанный проект согласованных руководящих принципов представления докладов согласно международным договорам по правам человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам. Она упомянула о процессе реформирования договорных органов, который, по ее убеждению, должен носить максимально открытый и конструктивный характер и должен учитывать как предложения, развивающие идею создания единого постоянного договорного органа, так и альтернативные предложения. Договорные органы разделяют цели Верховного комиссара: обеспечение всестороннего и целостного осуществления государствами-участниками материально-правовых обязательств, содержащихся в добровольно принятых ими договорах, и укрепление уровня защиты, обеспечиваемого для правообладателей на национальном уровне.

VII. Решения и рекомендации

Утверждение договоренностей, достигнутых на межкомитетском совещании

22. Восемнадцатое совещание председателей одобрило договоренности, достигнутые на пятом межкомитетском совещании (приложение, раздел IX). Совещание призвало договорные органы по правам человека принять последующие меры в связи с этими рекомендациями и представить доклад об их осуществлении на шестом межкомитетском совещании в 2007 году.

Взаимодействие с держателями мандатов специальных процедур

23. Восемнадцатое совещание председателей рекомендовало всем договорным органам рассмотреть вопрос о разработке процедур и руководящих принципов по улучшению взаимодействия в соответствующих случаях с держателями мандатов специальных процедур в интересах укрепления согласованного и последовательного подхода к их работе.

24. Восемнадцатое совещание председателей рекомендовало секретариату изыскивать пути и средства упрощения взаимодействия между договорными органами и специальными процедурами не только во время ежегодных совместных совещаний, но и с целью укрепления относящегося к конкретным мандатам прямого взаимодействия непосредственно во время сессий договорных органов.

Совет по правам человека

25. Восемнадцатое совещание председателей рекомендовало своему Председателю и Председателю совещания держателей мандатов специальных процедур направить совместное письмо Председателю Совета по правам человека, изложив в нем свое мнение о том, что рекомендации специальных процедур и

заключительные замечания договорных органов должны составлять часть основы универсального периодического обзора.

26. В свете интерактивного диалога на первой сессии Совета по правам человека восемнадцатое совещание председателей рекомендовало договорным органам рассмотреть вопрос об институционализации своего взаимодействия с Советом и рассмотреть и предложить формы такого взаимодействия. Оно просило секретариат регулярно представлять договорным органам информацию о работе, проводимой Советом по правам человека.

Приложение

Доклад о работе пятого межкомитетского совещания договорных органов по правам человека

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	12
II. Открытие совещания, утверждение повестки дня и выборы должностных лиц	3–5	12
III. Укрепление системы договорных органов по правам человека: согласование методов работы и выполнение рекомендаций четвертого межкомитетского совещания и семнадцатого совещания председателей	6–19	13
IV. Укрепление системы договорных органов по правам человека: рационализация требований по представлению докладов	20–25	17
V. Диалог со специализированными учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и другими структурами Организации Объединенных Наций	26–28	18
VI. Диалог с неправительственными организациями	29–32	19
VII. Диалог с представителями Международного координационного комитета национальных правозащитных учреждений	33–34	20
VIII. Обсуждение статистической информации	35–37	21
IX. Договоренности пятого межкомитетского совещания, которые должны быть препровождены восемнадцатому совещанию председателей	38–55	21

I. Введение

1. Пятое Межкомитетское совещание договорных органов по правам человека было проведено в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Женеве 19–21 июня 2006 года в соответствии с рекомендацией пятнадцатого совещания председателей договорных органов по правам человека, предложившего проводить такие совещания на ежегодной основе (см. A/58/350, пункт 50).

2. В работе совещания приняли участие следующие члены договорных органов по правам человека: Комитет по правам человека (КПЧ): Рафаэль Ривас Посада, Майкл О'Флахерти; Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКОП): Вирджиния Боноан-Дандан (Председатель), Мария Вирхиния Брас Гомес, Эйбе Ридель; Комитет по правам ребенка (КПР): Якоб Э. Дук (Председатель), Камель Филали, Мушира Хаттаб; Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ): Росарио Манало (Председатель), Сильвия Пиментел; Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД): Режи де Гутт (Председатель), Линос-Александр Сицилианос, Марио Хорхе Ютсис; Комитет против пыток (КПП): Андрес Мавромматис (Председатель), Садиа Белмир, Нора Свеосс; Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (КТМ): Ана Элизабет Кубиас-Медина (заместитель Председателя), Ахмед Хасан эль-Бораи, Мехмед Севим.

II. Открытие совещания, утверждение повестки дня и выборы должностных лиц

3. Совещание было открыто старшим сотрудником по правам человека Джейн Коннорс, которая приветствовала всех участников в этот один из самых интересных периодов работы в области прав человека со времени принятия Всеобщей декларации прав человека в 1948 году.

4. Г-жа Коннорс представила доклад об осуществлении рекомендаций, принятых на четвертом межкомитетском совещании и семнадцатом совещании председателей (HRI/MC/C/2006/6), в котором содержалась информация о деятельности договорных органов, УВКПЧ и Отдела по улучшению положения женщин Секретариата. Договорные органы продолжали развивать новаторские методы работы, во многом опираясь на опыт друг друга. Она рассказала о ряде мероприятий, в том числе подготовке списков вопросов и тем, процедурах последующих действий нескольких договорных органов, некоторые из которых включали внедрение формальных контрольных процедур, и разработке методологий, поощряющих специализированные учреждения и другие органы Организации Объединенных Наций сотрудничать с системой договорных органов. Она также охарактеризовала начатую УВКПЧ работу по выявлению и анализу пригодности общепринятых показателей для оценки соблюдения государствами-участниками международных договоров о правах человека, в том числе путем проведения обследования, посвященного использованию показателей. Она также упомянула о созыве ряда рабочих совещаний по вопросам осуществления, представления докладов и последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями/комментариями, которые были организованы в контексте проектов оказания технической помощи.

5. Г-н Ривас Посада был избран Председателем-докладчиком, а г-жа Боанан-Дандан — заместителем Председателя. Участники утвердили повестку дня на основе предварительной повестки дня и аннотаций к ней (HRI/ICM/2006/1), приняли программу работы и приветствовали подготовительную работу, проделанную секретариатом, включая доклады и информационные документы, которые были представлены участникам совещания.

III. Укрепление системы договорных органов по правам человека: согласование методов работы и выполнение рекомендаций четвертого межкомитетского совещания и семнадцатого совещания председателей

6. За период после проведения четвертого межкомитетского совещания КЛДЖ рассмотрел, в частности, предложение о стандартизации терминологии, которое было распространено среди всех комитетов по просьбе указанного совещания. Комитет предпочел термины «заключительные замечания», «общие рекомендации» и «предложения», однако отметил свою гибкость. Комитет одобрил согласованные руководящие принципы представления докладов, подготовленные межкомитетской технической рабочей группой под председательством Ханны Беаты Шопп-Шиллинг, одного из своих членов, на своей тридцать пятой сессии в мае 2006 года, хотя у Комитета имелись предложения относительно дальнейших улучшений. Комитет намеревался начать пересмотр своих руководящих принципов, с тем чтобы они соответствовали руководящим принципам подготовки общего базового документа. Комитет создал систему координаторов по связи со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и вновь рассмотрит функционирование такой практики на своей предстоящей сессии. Недавно он принял руководящие принципы подготовки докладов специализированных учреждений. КЛДЖ хотел бы активизировать свое сотрудничество с национальными правозащитными учреждениями (НПЗУ) и уточняет формы такого сотрудничества. В заключительных замечаниях КЛДЖ содержится пункт, в котором государства-участникам предлагается ратифицировать те конвенции, которые государства-участники еще не ратифицировали. Комитет работает над общей рекомендацией о правах женщин-мигрантов, разосланной им всем договорным органам на предмет представления теми своих замечаний. КЛДЖ направил письма Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Верховному комиссару, просив их не принимать какого-либо решения о возможном переводе КЛДЖ в Женеву в настоящее время. КЛДЖ встретился со Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище, а на своей тридцать восьмой сессии в мае 2007 года он встретится со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин. Он также рассматривает предложение о назначении Комиссией по положению женщин специального докладчика о дискриминационных законах. В 2006–2007 годах КЛДЖ проведет три ежегодные сессии; она создала двухпалатную систему и проинформировала государства-участники, как эта система будет функционировать. КЛДЖ также рассматривает вопрос об активизации роли и функций докладчика по стране.

7. Члены КЭСКП сообщили совещанию, что Комитет приветствует координацию представления докладов с использованием единого базового документа

в отношении Анголы и Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (ЮНМИК). Комитет еще не обсуждал предложение о стандартизации терминологии. На последней сессии КЭСКП некоторые неправительственные организации (НПО) выдвинули новаторские предложения, касающиеся их участия в работе договорных органов. Члены КЭСКП приветствовали предложение о проведении совещания со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций для обсуждения вопроса об их взаимодействии и выразили надежду на скорейшее проведение «круглого стола» экспертов договорных органов и представителей НПЗУ в соответствии с прошлогодней рекомендацией. Члены сообщили, что первое региональное рабочее совещание по осуществлению заключительных замечаний КЭСКП намечено провести в конце 2006 года в Москве.

8. Члены КПЧ не имели возможности изучить последний проект по унификации руководящих принципов представления докладов, который будет представлен Комитету на его следующей сессии в июле 2006 года. Комитет обсудил предложение о стандартизации терминологии и предложил два основных термина «заключительные замечания» и «общие замечания»², отметив, что это наиболее употребительные термины, используемые в соответствующем контексте вне Комитета. Перевод этих терминов должен быть согласованным. КПЧ также назначил координатора для взаимодействия со всеми подразделениями системы Организации Объединенных Наций, и по мере возможности Комитет сотрудничает с НПЗУ. В своих заключительных замечаниях Комитет обычно не призывает к ратификации других договоров о правах человека.

9. КПП не рассматривал предложение о стандартизации терминологии, однако выступает за стандартизацию. Комитет признает важнейшую роль НПО в системе договорных органов и широко взаимодействует с НПО, в том числе на своих сессиях. КПП сотрудничал с НПЗУ в предыдущие два года, и иногда НПЗУ представлены на его сессиях. Для того чтобы НПЗУ имели возможность участвовать в работе, они должны соблюдать Парижские принципы. КПП содействует ратификации других международных договоров о правах человека в своем конструктивном диалоге с государствами-участниками, однако в своих выводах и рекомендациях Комитет обычно ограничивается упоминанием Факультативного протокола к Конвенции против пыток.

10. Члены КЛРД сообщили, что Комитет подробно рассмотрел согласованные руководящие принципы представления докладов и будет обсуждать предложение о стандартизации терминологии на следующей сессии в августе 2006 года. Комитет взаимодействует с НПО, и это взаимодействие ширится от сессии к сессии. КЛРД предлагает НПЗУ выступить на пленарном заседании в связи с рассмотрением доклада. В своих списках вопросов и заключительных замечаниях КЛРД систематически призывает государства ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Комитет также ссылается на другие соответствующие правовые акты, та-

² Комитет по правам человека поддержал следующие предложения:

- Concluding observations/observations finales/observaciones finales;
- General comment/commentaire général/comentario general;
- Recommendation/recommandation/recomendación;
- Decision/décision/decisión;
- Statement/déclaration/declaración.

кие, как Конвенцию о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1989 года (№ 169) Международной организации труда.

11. КПП назначил члена для рассмотрения предложений о стандартизации терминологии. Комитет широко взаимодействует как с НПО, так и с НПЗУ, такими, как омбудсмены/уполномоченные по правам ребенка, и подчеркивает важное значение независимости этих учреждений. Комитет изучает возможности назначения координаторов по связи со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и возможности наиболее действенного практического контакта с ними. Комитет исходит из того, что государствам-участникам следует ратифицировать все основные договоры о правах человека, и в соответствующих случаях он указывает на другие договоры о правах человека. Комитетом не создано последующих процедур в силу его нынешней рабочей нагрузки, обусловленной почти всемирной ратификацией Конвенции о правах ребенка и широким принятием ее факультативных протоколов. Рабочие совещания по вопросу об осуществлении заключительных замечаний к КПП, состоявшиеся в прошлом году в Дамаске, Бангкоке, Катаре и Буэнос-Айресе, и предстоящие рабочие совещания в Коста-Рике, Республике Корея и Буркина-Фасо обеспечивают основу для последующих действий.

Взаимодействие с национальными правозащитными учреждениями

12. Участники подчеркнули важную роль, которую играют НПЗУ в работе договорных органов, и приветствовали то, что большинство договорных органов дают им возможности предоставить информацию на неофициальных совещаниях или в ходе сессии. Они подчеркнули важное значение независимости этих учреждений и призвали к соблюдению Парижских принципов. Участники также призвали к развитию и наращиванию потенциала НПЗУ и настоятельно призвали договорные органы выделять время для этих учреждений на своих соответствующих сессиях. Они просили эти учреждения представлять информацию отдельно от информации, представляемой НПО.

Стандартизация терминологии

13. За исключением КПП и КЛДЖ, комитеты не обсуждали предложение о стандартизации терминологии, содержащееся в приложении к документу HRI/MC/2005/2. Рекомендовалось, чтобы секретариат вновь рассмотрел это предложение и представил его на обсуждение каждого комитета, чтобы оно было принято на девятнадцатом совещании председателей в 2007 году.

Оговорки

14. Г-н Эль-Борай внес на рассмотрение доклад и рекомендации рабочей группы по оговоркам (HRI/MC/2006/5), созданный в соответствии с рекомендацией четвертого межкомитетского совещания и седьмого совещания председателей. Рабочая группа, встретившаяся в Женеве 8–9 июня 2006 года, состояла из членов пяти договорных органов — по одному от каждого из них. Она рассмотрела обновленный вариант доклада об оговорках, подготовленный секретариатом (HRI/MC/2005/5 и Add.1), и встретила с Джорджем Коронцисом, сотрудником секретариата Комиссии международного права, который представил информацию о работе Комиссии международного права по теме оговорок.

15. Участники с признательностью приняли к сведению доклад рабочей группы и рассказали о подходе к оговоркам со стороны своих комитетов. Они рекомендовали вновь создать рабочую группу и представить более полный доклад шестому межкомитетскому совещанию в 2007 году.

Реформа договорных органов, включая концептуальный документ о едином постоянном договорном органе

16. Участники рассмотрели вопрос о реформе договорных органов в целом и предложение Верховного комиссара о едином постоянном договорном органе, подробно изложенное в концептуальном документе секретариата (HRI/MC/2006/2). Несколько участников выразили признательность Верховному комиссару за ее инициативу, связанную с разработкой ею своего предложения, и отдали должное ее желанию укрепить систему договорных органов. Многие участники выразили озабоченность по поводу предложения, в то время как другие высоко оценили его. Все сошлись на том, что любая реформа должна укреплять систему договорных органов, а не уменьшать обязательства государств. Они также согласились с тем, что специфика каждого договора должна быть учтена, а их нацеленность на конкретные права, такие, как свобода от пыток и расовой дискриминации и права конкретных правообладателей, таких, как дети, женщины и трудящиеся-мигранты, не должна уменьшиться. Важно признать достижения нынешней системы, на которых должны строиться любые усилия по реформе. Несколько участников отметили, что в концептуальном документе представлена информация по проблемам, стоящим перед нынешней системой, которые все они признают, однако при этом в нем имеется ограниченная информация по таким вопросам, как правовые последствия предложения Верховного комиссара, возможности сохранения специального опыта членов нынешней системы в едином постоянном договорном органе и возможности сохранения и усиления внимания нынешней системы к конкретным вопросам.

17. Отмечалось, что, за исключением КЛДЖ, договорные органы не рассмотрели концептуальный документ, хотя и обсудили предложение Верховного комиссара, изложенное в ее плане действий, и в большинстве случаев имели возможность обменяться с нею мнениями по этим идеям. Хотя предложение Верховного комиссара — это подход, который можно рассмотреть, в нем необязательно рассматриваются те проблемы, которые стоят перед системой и могут привести к ее ослаблению. Ряд участников выразили мнение, что некоторые из предложений, содержащихся в концептуальном документе, например связанных с унификацией методов работы и членства, могли бы быть реализованы при нынешней системе, а такие идеи, как созыв сессий договорного органа в одно время, поощрение координации и взаимодействие, включая представление членам возможности присутствовать в качестве наблюдателей или участников на сессиях договорных органов, помимо своих собственных, также могли бы быть реализованы. Они также поддержали идею о созыве совместных тематических рабочих групп и о согласовании повесток дня, приоритетов и целей, а также рекомендовали рассмотреть вопрос о создании формальных структурированных координационных механизмов в целях выработки единого подхода к функциям договорных органов по представлению докладов и рассмотрению сообщений.

18. Участники согласились с тем, что следует продолжить широкие консультации со всеми соответствующими действующими лицами, включая договорные органы, в ходе которых могли бы появиться и другие варианты реформы. Они также просили секретариат предоставить дополнительные документы, касающиеся предложения Верховного комиссара, в том числе о юридических и финансовых последствиях и с точки зрения членского состава. Они просили секретариат составить подборку мнений договорных органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, государственных участников, гражданского общества и других соответствующих заинтересованных сторон в отношении предложений, изложенных в концептуальном документе, которую следует распространить до совещания — «мозговой атаки» о реформе договорных органов, которое должно состояться в Лихтенштейне 14–16 июля 2006 года.

19. Участники обсудили взаимосвязь между Советом по правам человека и системой договорных органов и отметили, что они должны дополнять, а не дублировать друг друга. Согласно их рекомендации заключительные замечания должны составлять элемент основы всеобъемлющего периодического обзора.

IV. Укрепление системы договорных органов по правам человека: рационализация требований по представлению докладов

20. В соответствии с рекомендациями межкомитетского совещания и семнадцатого совещания председателей 8–9 декабря 2005 года и 15–17 февраля 2006 года состоялись совещания межкомитетской технической рабочей группы в составе представителей каждого из договорных органов, которой была поручена доработка проекта руководящих принципов подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам для их представления согласно международным договорам о правах человека.

21. Г-н Филали, докладчик, назначенный третьим межкомитетским совещанием по вопросу о проекте согласованных руководящих принципов, представил проект руководящих принципов (HRI/MC/2006/3 и Corr.1), отметив усилия группы по достижению консенсуса в свете различий во мнениях, изложенных каждым комитетом. Особо подчеркивалось выявление в договорах универсальных принципов, которые надлежит отразить в общем базовом документе, прежде всего принципов недискриминации и равенства.

22. Некоторые участники указали, что им по-прежнему не совсем понятно, в какой мере схожие положения могут и должны быть отражены в общем базовом документе. Другие отметили, что руководящие принципы, возможно, требуют включения более конкретной информации. Некоторые отметили, что руководящие принципы предоставляют возможность гибкости реализации. Участники согласились с тем, что различные аспекты унифицированных руководящих принципов требуют дальнейшего рассмотрения и пересмотра в соответствии с конкретными требованиями каждого договорного органа, в том числе в отношении недискриминации и эффективных средств правовой защиты. Было выражено согласие с тем, что дальнейшая доработка руководящих принципов станет результатом их практического осуществления, которое как было подчеркнуто несколькими комитетами, необходимо начать как можно скорее.

23. Участники приветствовали то, что руководящие принципы укрепят процесс подготовки докладов государствами-участниками, однако подчеркнули, что переход на них не должен приводить к подготовке неполных докладов или к утрате специфики договоров. Некоторые напомнили, что ряд государств-участников начали представлять доклады согласно этим руководящим принципам, включая Афганистан, Анголу и Тимор-Лешти. Участники вновь подчеркнули, что государствам-участникам, желающим использовать эти руководящие принципы, необходимо способствовать в этом в консультации с УВКПЧ и Отделом по улучшению положения женщин, в частности в связи с тем, что руководящие принципы были подготовлены с учетом трудностей, с которыми сталкиваются государства-члены, и дадут им возможность упростить их процессы представления докладов. Участники подчеркнули, что следует провести рабочие совещания для ознакомления государств-участников с координированной методикой представления докладов.

24. Участники также предложили, чтобы государства-участники придерживались по возможности координированного подхода к представлению докладов, а также отметили, что следует поощрять создание ими соответствующих координирующих структур для поддержки представления ими докладов в соответствии со всеми их договорами, хотя такие структуры не должны создавать для государств дополнительное бюрократическое бремя.

25. Участники приняли пересмотренные согласованные руководящие принципы и рекомендовали, чтобы комитеты немедленно начали их применять гибким образом, пересмотрели свои ныне действующие руководящие принципы представления докладов применительно к первоначальному и периодическим докладам, а также обобщили сведения о любых трудностях, на которые наталкивается осуществление руководящих принципов. Они также рекомендовали, чтобы опыт осуществления руководящих принципов каждым комитетом был рассмотрен на седьмом межкомитетском совещании в 2008 году и чтобы был рассмотрен вопрос о создании межкомитетского механизма контроля за соблюдением руководящих принципов.

V. Диалог со специализированными учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и другими структурами Организации Объединенных Наций

26. На межкомитетском совещании состоялась встреча с представителями Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЕЙДС), Международной организации труда (МОТ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Управления Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО). Представители этих органов положительно оценили возможность взаимодействия с членами договорных органов и обсуждения реформы договорных органов, включая предложение Верховного комиссара о создании еди-

ного постоянного договорного органа, а также вопроса о том, как усиливать и укреплять сотрудничество между специализированными учреждениями, фондами и программами и договорными органами, в частности в отношении поддержки осуществления заключительных замечаний на национальном уровне.

27. Они согласились с тем, что вызовы, стоящие перед системой договорных органов, требуют ответа. В частности, со стороны ЮНИСЕФ были высказаны озабоченности тем, что права конкретных правообладателей могут остаться без внимания со стороны единого постоянного договорного органа и что может быть утрачена специфика нынешней системы, обусловленная контролем со стороны семи договорных органов. По мнению МОТ, идея объединенного договорного органа интересна, однако вызывает вопросы; она готова поделиться своим опытом выполнения функций единого секретариата одного механизма, рассматривающего сотни докладов каждый год. ВОЗ также открыта для предложения Верховного комиссара, однако отметила, что всестороннее рассмотрение различными договорными органами сходных вопросов с разных точек зрения полезно в их работе. УВКБ также считает, что предложение Верховного комиссара следует изучить, наряду с другими вариантами реформы, и выразило мнение, что КЛДЖ нуждается в поддержке со стороны УВКПЧ в целях повышения согласованности системы договорных органов.

28. Члены договорных органов положительно оценили идеи представителей, нацеленные на укрепление системы, и призвали увеличить вклад в разработку методов работы и процесс реформы. Нынешняя практика назначения докладчика (КПЧ) или координатора (КЭСКО) для сотрудничества со структурами Организации Объединенных Наций была расценена в качестве позитивной и рекомендована всем договорным органам. КЭСКО также имеет хороший опыт в отношении вклада специализированных учреждений в составление общих замечаний. Письменные вклады специализированных учреждений приветствуются, однако еще более важной считается возможность обсуждения с учреждениями различных вопросов. Ограниченность людских и финансовых ресурсов сдерживает сотрудничество, и в этой связи рекомендовалось, чтобы структуры Организации Объединенных Наций рассмотрели возможности укрепления своего потенциала в целях усиления своего взаимодействия с договорными органами.

VI. Диалог с неправительственными организациями

29. В ходе диалога присутствовали представители следующих НПО: «Международная амнистия», АРК Интернэшнл, Ассоциация за предупреждение пыток, организация «Сеть первоочередной информации мер в области продовольствия» (ФИАН), Всемирный консультативный комитет друзей (Бюро квакеров при Организации Объединенных Наций), Организация по наблюдению за осуществлением прав человека, Международный католический миграционный комитет, Международная комиссия юристов, Международная федерация лиг по защите прав человека, Международный комитет действий в защиту прав женщин, Международная служба по правам человека, Международный комитет действий в защиту прав женщин (Азиатско-Тихоокеанский регион), Всемирная лютеранская федерация, Защитники прав человека Миннесоты, Группа НПО в поддержку Конвенции о правах ребенка и Всемирная организация против пыток.

30. В выступлениях и комментариях затрагивались вопросы координированного подхода к работе договорных органов, концептуального документа по предложению Верховного комиссара и взаимодействия между договорными органами и Советом по правам человека. Согласно общему мнению, реформы необходимы, как и укрепление системы договорных органов. Высказывалась озабоченность тем, что в процессе реформы, в частности, в связи с предложением о едином постоянном договорном органе, акцент на правах и нуждах конкретных индивидов и групп может быть утрачен.

31. Высказывался ряд предложений об усилении сотрудничества и координации между договорными органами. В их числе — учреждение дополнительных технических рабочих групп договорных органов и создание бюро председателей договорных органов, выполняющего функции координационного механизма, и межкомитетского координационного механизма для тесной работы с УВКПЧ. Предлагалось, чтобы на межкомитетском совещании были рассмотрены подходы к перекрывающимся положениям различных договоров. Было выражено сомнение в том, что единый постоянный орган сможет ответить на вызовы, стоящие перед системой. Необходимо больше времени для осмысления предложения; подчеркивалась необходимость изучения и других вариантов. Что касается связи между договорными органами и Советом по правам человека, то договорным органам предлагалось играть более активную роль в том, чтобы выявлять и предлагать возможные области сотрудничества, с учетом того, что процесс всеобъемлющих периодических обзоров — это не единственная возможность сотрудничества.

32. Участники отметили, что вклад НПО в их работу имеет огромное значение для эффективного функционирования системы договорных органов. Все договорные органы располагают процедурами, предусматривающими консультации с НПО в процессе представления докладов. Необходима координация НПО при предоставлении информации, поскольку договорные органы часто получают многочисленные представления от различных НПО. НПО могли бы играть более активную роль в распространении заключительных замечаний на национальном уровне.

VII. Диалог с представителями Международного координационного комитета национальных правозащитных учреждений

33. Фрауке Зайденштикер, представитель Международного координационного комитета национальных правозащитных учреждений, охарактеризовала национальные правозащитные учреждения (НПЗУ) как мост между национальными и международными механизмами защиты. Она выразила признательность нескольким договорным органам, процедуры которых позволяют им слышать мнения НПЗУ в процессе представления докладов. Знания и информация НПЗУ могли бы также использоваться в связи с днями общего обсуждения, индивидуальными жалобами, миссиями по установлению фактов и ранним предупреждением.

34. Участники признали, что взаимодействие и сотрудничество между договорными органами и НПЗУ можно улучшить. НПЗУ работают в разных условиях и имеют разные мандаты, и это должно формировать их взаимодействие с

договорными органами. НПЗУ должны также иметь возможность обращения к договорным органам отдельно от делегации государства-участника и НПО.

VIII. Обсуждение статистической информации

35. Межкомитетское совещание обсудило статистическую информацию на основе доклада о показателях контроля за осуществлением договоров о правах человека (HRI/MC/2006/7), представленного Радживом Малхотрой от имени УВКПЧ. Мартин Шейнин, эксперт, участвовавший в подготовке доклада, выступил с дополнительными замечаниями. Г-н Малхотра отметил, что доклад затрагивает концептуальные и методологические вопросы, касающиеся построения и использования показателей контроля за соблюдением государствами-участниками международных договоров о правах человека; они могут помочь в оценке шагов, предпринятых государствами-участниками по выполнению своих обязательств.

36. Участники одобрили прогресс, достигнутый в выработке таких показателей, которые могут сделать возможной тщательную оценку осуществления. Некоторые из них выразили обеспокоенность тем, что матрица показателей сложна и имеет технический характер, и заявили, что имеется риск того, что ее показатели могут истолковываться по-разному разными органами разных стран и что государства, в частности развивающиеся страны, могут не иметь возможностей использования такой матрицы. Было признано, что работа, проделанная к настоящему времени, при всей ее ценности, требует детализации, уточнения и развития, включая проверку и апробацию. Также подчеркивается важность технического сотрудничества и формирования потенциала в этой области.

37. Участники просили секретариат провести необходимую проверку подхода, намеченного в докладе, в том числе путем его обкатки соответствующими комитетами с учетом конкретных требований договорных органов. Они просили секретариат представить доклад о такой работе седьмому межкомитетскому совещанию в 2008 году и предоставить информацию о показателях, включая соображения экспертов, каждому договорному органу в течение 2006–2007 годов.

IX. Договоренности пятого межкомитетского совещания, которые должны быть препровождены восемнадцатому совещанию председателей

Межкомитетское совещание

38. Пятое межкомитетское совещание вновь согласилось с тем мнением, высказанным многими, в том числе государствами-участниками, что межкомитетское совещание служит полезным форумом обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес, и укрепления координации между договорными органами, а также рекомендовало Генеральной Ассамблее рассмотреть возможность созыва таких совещаний на ежегодной основе.

Консультации по предложениям о реформе правозащитной системы Организации Объединенных Наций

39. Пятое межминистерское совещание приняло к сведению концептуальный документ, включая предложение Верховного комиссара о создании единого постоянного договорного органа (HRI/MC/2006/2). Многие участники межкомитетского совещания выразили озабоченность в отношении этого предложения, однако межкомитетское совещание признало, что в документе предложены весьма полезные меры, которые могут обсуждаться договорными органами. Межкомитетское совещание просило секретариат и далее организовывать на соответствующих форумах консультации между договорными органами, государствами-участниками, УВКПЧ, структурами Организации Объединенных Наций, НПО, НПЗУ и другими заинтересованными сторонами в целях рассмотрения всех предложений, включая те, которые были изложены КПП и КЛЖД.

40. Пятое межкомитетское совещание рекомендовало секретариату подготовить доклад, излагающий мнения, выраженные договорными органами, государствами-участниками, структурами Организации Объединенных Наций, НПО, НПЗУ и другими заинтересованными сторонами, и итоги прежних совещаний и «мозговых атак» в отношении предложения Верховного комиссара, и представить его на совещании — «мозговой атаке» по реформе договорных органов, которое намечено провести в июле 2006 года в Лихтенштейне.

41. Пятое межкомитетское совещание приняло к сведению поддержанное несколькими участниками предложение КЛДЖ о создании единого органа по рассмотрению индивидуальных сообщений в соответствии со всеми договорами о правах человека. Оно рекомендовало, чтобы это предложение было детализировано и представлено на рассмотрение совещания — «мозговой атаки» в Лихтенштейне.

Согласование методов работы

42. Пятое межкомитетское совещание отметило ряд предложений о согласовании методов работы договорных органов, включая те из них, которые содержатся в пункте 20 концептуального документа. Оно рекомендовало как можно скорее создать рабочую группу в составе семи членов, по одному от каждого комитета, для рассмотрения этих идей и других возможностей, включая предложения, выдвинутые КЛРД, КПП и КЛДЖ, и представить доклад шестому межкомитетскому совещанию в 2007 году.

Связь между Советом по правам человека и договорными органами

43. Пятое межкомитетское совещание приняло к сведению пункт 5 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи. Межкомитетское совещание пришло к выводу, что заключительные совещания должны составлять элемент основы всеобъемлющего периодического обзора.

Стандартизация технической терминологии

44. Отмечая складывающееся единство мнений относительно использования таких терминов, как «заключительные замечания» и «общие замечания», пятое межкомитетское совещание рекомендовало секретариату пересмотреть свое

предложение по стандартизации терминологии, содержащейся в приложении к документу HRI/MC/2005/2, и представить его на рассмотрение каждого комитета в целях утверждения стандартизированной терминологии на девятнадцатом совещании председателей в 2007 году.

Выполнение заключительных замечаний

45. Пятое межкомитетское совещание напомнило о прежних рекомендациях о том, чтобы каждый комитет и далее рассматривал вопрос о принятии процедур, обеспечивающих эффективный контроль за выполнением их заключительных замечаний, включая назначение докладчика по последующим мерам. Оно далее рекомендовало проводить последующее рассмотрение на открытых заседаниях и последующих семинарах, а также чтобы каждый комитет изучал другие последующие меры.

Оговорки

46. Пятое межкомитетское совещание с удовлетворением отметило доклад рабочей группы по оговоркам (HRI/MC/2006/5) и прогресс, достигнутый рабочей группой. Оно поддержало осуществляющиеся ныне усилия рабочей группы и рекомендовало, чтобы та провела еще одно совещание и представила более подробный доклад по этому вопросу шестому межкомитетскому совещанию в 2007 году.

Пересмотренные согласованные руководящие принципы представления докладов

47. Пятое межминистерское совещание приняло пересмотренные согласованные руководящие принципы представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/MC/2006/3 и Согг.1). Оно рекомендовало, чтобы Комитеты применяли эти руководящие принципы гибко и соответствующим образом пересмотрели свои нынешние руководящие принципы представления докладов применительно к первоначальным и периодическим докладам, а также собирали сведения о любых трудностях, встреченных в их осуществлении. Оно также рекомендовало рассмотреть опыт каждого комитета по осуществлению этих руководящих принципов на седьмом межкомитетском совещании в 2008 году, а также рассмотреть вопрос о создании межкомитетского механизма контроля за осуществлением этих руководящих принципов.

Связь со специализированными учреждениями и фондами и программами Организации Объединенных Наций

48. Пятое межкомитетское совещание вновь подтвердило прежние рекомендации о создании всеми договорными органами механизма докладчиков или координаторов для усиления сотрудничества и содействия более эффективному взаимодействию со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций по страновым, а также тематическим вопросам и последующей деятельности, как это уже начато КЭСКП и КПЧ.

49. Межкомитетское совещание рекомендовало секретариату организовать совещание с представителями УВКПЧ, Отдела по улучшению положений

женщин, специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и членов договорных органов для обсуждения форм активизации сотрудничества и взаимодействия в отношении процессов представления докладов и осуществления договоров.

50. Пятое межкомитетское совещание признало важный вклад структур Организации Объединенных Наций в деятельность договорных органов по контролю и другую деятельность и рекомендовало, чтобы эти структуры активизировали свое сотрудничество с договорными органами на основе выделения необходимых для этой цели людских и финансовых ресурсов.

Участие НПО

51. Пятое межкомитетское совещание повторило прежние рекомендации о том, чтобы НПО направляли информацию задолго до начала сессии договорных органов, чтобы члены комитетов могли учитывать эти важные документы, а также и далее распространяли выводы договорных органов и сообщали об их осуществлении.

52. Пятое межкомитетское совещание договорных органов подтвердило рекомендацию четвертого межкомитетского совещания в отношении форм участия НПО в контрольной деятельности договорных органов и рекомендовало включить этот вопрос в повестку дня шестого межкомитетского совещания.

Национальные правозащитные учреждения

53. Пятое межкомитетское совещание подтвердило рекомендацию четвертого межкомитетского совещания продолжить взаимодействие с НПЗУ, формы которого должны отражать их необходимую независимость от правительств.

54. Пятое межкомитетское совещание приветствовало намерение УВКПЧ созвать «круглый стол» НПЗУ и экспертов договорных органов для обсуждения и дальнейшей выработки унифицированных критериев участия НПЗУ в работе сессий всех договорных органов в целях активизации и усиления взаимодействия.

Статистическая информация, касающаяся прав человека

55. Межкомитетское совещание высоко оценило справочный документ, в котором излагается подход к использованию статистической информации в работе договорных органов (HRI/MC/2006/7). Оно просило Секретариат провести проверку, в том числе на основе экспериментального использования соответствующими комитетами, таких показателей и разработать последующие перечни показателей, при необходимости в сотрудничестве со структурами Организации Объединенных Наций. Оно призвало Секретариат представить доклад об этой деятельности седьмому межкомитетскому совещанию в 2008 году и предоставить информацию, включая соображения экспертов, о прогрессе, достигнутом каждым из договорных органов в ходе 2006 и 2007 годов.